

that Thou wouldst bid our voices too be heard with theirs, singing with lowly praise: — *Sanctus*.

### Communion (Psalm 147:20)

HE HATH NOT done in like manner to every nation: and His judgments He hath not made manifest to them.

### Postcommunion

O LORD, grant, we beseech Thee, that we who have received these aids unto salvation, may be always and everywhere protected by the intercession of the blessed Mary ever Virgin, in whose honor we offered this Sacrifice to Thy Majesty. Through our Lord Jesus Christ ...

nostras voces, ut admitti júbeas, deprecámur, súpplici confessióne dicéntes: — *Sanctus*.

NON FECIT táliter omni nati- óni: et júdicia sua non mani- festávit eis.

SUMPTIS, Dómine, salútis nostræ subsidiis: da, quæ- sumus, beátæ Mariæ semper Virgínis patrocínii nos ubi- que prótegi: in cujus venerati- óne hæc tuæ obtúlimus majestáti. Per Dóminum nos- trum Jesum Christum Fílium tuum ...

OUR LADY of Guadalupe ap- pears to us as the Mother of Christ, who is the head of his Church. She directs us to look to her Son, to “do whatever He tells you,” to uphold the teachings of His Body, the Catholic Church. Therefore, we promote and defend the teachings of the Church without exception, without compromise. Indeed, it would be the greatest foolishness to do otherwise. Time and again I have seen that once a society has accepted contraception, abortion follows. The “slippery slope” goes down fast from there. Abortion ushers in the greatest dis- respect for human life and human sexuality and heralds the inception of innumerable evils: pornography, child abuse, infanticide, and euthan- asia. Catholics who were once faithful begin using contraception

and suddenly lose all apostolic zeal. The family begins to disintegrate and society starts to self-destruct.

There can only be one solution: to turn in true faithfulness to the teachings of Christ and accept the peace and freedom that He offers us, especially through His emissary, Our Lady of Guadalupe. She is the model of the obedient virgin, the faithful subject, the loving mother, the gentle spouse, and the chari- table woman. Her virtues extol the grace of God, her obedience His wisdom, and her miracles His power. We are in this battle until God wins. We will not be deterred by opposition, government inter- ference, political correctness, and the alliances of the devil. As Saint Paul said: “We will fight the good fight.”

*Commentary by Fr. Paul Marx, O.S.B. (1914-2000)*



## Proper Prayers of the Mass in the Extraordinary Form

DECEMBER 12

### Our Lady of Guadalupe

### Prayers at the Foot of the Altar

(see red Missal, pp. 10-13)

### Introit (Sedulius)

SALVE, sancta Parens, eníxa puérpera Regem: qui cœlum, terrámque regit in sœcula sœculórum. Ps. 44:2. Eructávit cor meum verbum bonum: dico ego ópera mea regi. V̄. Glória Patri, et Fílio, et Spirítui Sancto. Sicut erat in prin- cípio, et nunc, et semper, et in sœcula sœculórum. R̄. Amen. — Salve, sancta Parens ...

HAIL, holy Parent, that didst bring forth the King who ruleth Heaven and earth for ever and ever. *Psalm*. My heart hath uttered a good word: I speak my works to the King. V̄. Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost. As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen. — Hail, holy Parent ...

### Collect

DEUS, QUI sub beatíssimæ Virgínis Mariæ singulári pat- rocínio constitútos, perpétuis beneficiis nos cumulári volu- ísti: præsta supplicibus tuis; ut cujus hódie commemorati- óne lætámur in terris, ejus conspéctu perfruámur in cœlis. Per Dóminum nostrum Jesum Christum ...

O GOD, Who has willed that, under the special patronage of the blessed Virgin Mary, we be laden with perpetual favors, grant to Thy suppliants that, as we this day rejoice in her commemoration on earth, we may enjoy the vision of her in heaven. Through our Lord Jesus Christ ...

*The feria of Advent is commemorated here, and below at the Secret and the Postcommunion.*

### Lesson (Wisdom 24:23–31)

EGO QUASI VITIS fructificávi suavitatém odóris: et flores mei, fructus honóris et hon- estátis. Ego mater pulchræ

AS THE VINE I have brought forth a pleasant odor, and my flowers are the fruit of honor and riches. I am the mother of fair love,

and of fear, and of knowledge, and of holy hope. In me is all grace of the way and of the truth, in me is all hope of life and of virtue. Come over to me, all ye that desire me, and be filled with my fruits; for my spirit is sweet above honey, and mine inheritance above honey and the honeycomb. My memory is unto everlasting generations. They that eat me, shall yet hunger; and they that drink me, shall yet thirst. He that hearkeneth to me shall not be confounded, and they that work by me shall not sin. They that explain me shall have life everlasting.

### Gradual (Song of Songs 6:9)

WHO IS SHE that cometh forth as the morning rising, fair as the moon, bright as the sun? (*Wisdom 50:8.*) As the rainbow giving light in the bright clouds, and as the flower of roses in the days of spring. **Alleluia, alleluia.** (*Song of Songs 2:12.*) The flowers have appeared in our land, the time of pruning is come. Alleluia.

### Gospel (Luke 1:39–47)

AT THAT TIME Mary rising up went into the hill country with haste into a city of Juda: and she entered into the house of Zachary, and saluted Elizabeth. And it came to pass, that when Elizabeth heard the salutation of Mary, the infant leaped in her womb: and Elizabeth was filled with the Holy Ghost: and she cried out with a loud voice, and said: Blessed art thou among women, and blessed is the fruit of thy womb. And whence is this to me, that the mother of my Lord should come to me? For behold as soon as the

dilectiónis, et timóris, et agnitiónis, et sanctæ spei. In me grátia omnis viæ et veritátis: in me omnis spes vitæ et virtútis. Transíte ad me, omnes qui concupiscitis me, et a generatióibus meis implémini. Spiritus enim meus super mel dulcis, et heréditas mea super mel et favum. Memória mea in generatióibus sæculórum. Qui edunt me, adhuc esurient: et qui bibunt me, adhuc sítient. Qui audit me, non confundétur: et qui operántur in me, non peccábunt. Qui elúcidant me vitam ætérnam habébunt.

QUÆ EST ISTA, quæ progréditur quasi auróra consúrgens, pulchra ut luna, elécta ut sol? *Ÿ.* Quasi arcus refúlgens inter nebulas glóriæ, et quasi flos rosárum in diébus vernis. **Alleluia, alleluia.** *Ÿ.* Flores apparuérunt in terra nostra, tempus putatiónis advénit. Alleluia.

IN ILLO TÉMPORE: Exsúrgens María ábiit in montána cum festinatióne in civitátem Juda: et intrávit in domum Zachariæ, et salutávit Elísabeth. Et factum est, ut audiuit salutatióem Mariæ Elísabeth, exsultávit infans in útero ejus: et repléta est Spírítu Sancto Elísabeth, et exclamávit voce magna, et dixit: Benedicta tu inter mulieres, et benedíctus fructus ventris tui. Et unde hoc mihi, ut véniat mater Dómini mei ad me? Ecce enim, ut

facta est vox salutatiónis tuæ in áuribus meis, exsultávit in gáudio infans in útero meo. Et beáta, quæ credidísti, quóniam perficiéntur ea, quæ dicta sunt tibi a Dómino. Et ait María: Magníficat ánima mea Dóminum: et exsultávit spírítus meus in Deo salutári meo.

### Offertory (II Chronicles 7:16)

ELÉGI, et sanctificávi locum istum, ut sit ibi nomen meum, et permáneant óculi meí, et cor meum ibi cunctis diébus.

TUA, DÓMINE, propitiatióne, et beáte Mariæ semper Virgínis intercessióne, ad perpétuam atque præséntem hæc oblátio nobis proficiat prosperitatém et pacem. Per Dóminum Jesum Christum Fílium tuum ...

### Preface of the Blessed Virgin Mary

VERE DIGNUM et justum est, æquum et salutáre, nos tibi semper, et ubique grátias ágere: Dómine sancte, Pater omnipotens, ætérne Deus. Et te in Festivitate beáte Mariæ semper Virgínis collaudáre, benedícere et prædicáre. Quæ et Unigénitum tuum Sancti Spírítus obumbratióne concépit: et virginitátis glória permanén-te, lumen ætérnum mundo effúdit Jesum Christum Dóminum nostrum. Per quem majestátem tuam laudant Ángeli, adórant Dominatiónes, tremunt Potestátes. Cæli, cælorúmque Virtútes, ac beáta Séraphim, sócia exsultatióne concélebrant. Cum quibus et

voice of thy salutation sounded in my ears, the infant in my womb leaped for joy. And blessed art thou that hast believed, because those things shall be accomplished that were spoken to thee by the Lord. And Mary said: My soul doth magnify the Lord: and my spirit hath rejoiced in God my Savior.

I HAVE CHOSEN, and have sanctified this place, that My name may be there, and My eyes and My heart may remain there forevermore.

### Secret

THROUGH thine indulgent mercy, O Lord, and through the prayers of blessed Mary ever a virgin, may this oblation avail to the ensuring to us of prosperity and peace, now and forevermore. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son ...

IT IS TRULY meet and just, right and for our salvation, that we should at all times and in all places give thanks to Thee, holy Lord, Father almighty, eternal God: and that we should praise and bless and proclaim Thee in the Festivity of the Blessed Mary ever Virgin: who conceived Thine only-begotten Son by the overshadowing of the Holy Ghost, and the glory of her virginity still abiding, gave forth to the world the eternal Light, Jesus Christ our Lord: through Whom Angels praise Thy Majesty, Dominations worship, Powers stand in awe. The Heavens and the hosts of heaven with blessed Seraphim unite, exult, and celebrate; and we entreat